

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/127*

S/25522*

7 April 1993

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 79 первоначального перечня**
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства
Югославии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1993 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление правительства Союзной Республики Югославии от 4 апреля 1993 года в связи с сессией Ассамблеи Сербской Республики в Билече (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 первоначального перечня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЕКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах

* Переиздано по техническим причинам.

** A/48/50.

93-20433.R 070493 070493

070493

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление правительства Союзной Республики Югославии
от 4 апреля 1993 года в связи с сессией Ассамблеи
Сербской Республики в Билече

На своем заседании, проведенном 4 апреля 1993 года, правительство Союзной Республики Югославии рассмотрело вопросы о результатах работы сессии Ассамблеи Сербской Республики в Билече, реакции на принятую Декларацию и об участившихся угрозах ужесточения существующих и введения новых санкций в отношении Союзной Республики Югославии.

Правительство считает, что дискуссии и Декларация, принятая в Билече, подтвердили, что сербы в Боснии и Герцеговине полны решимости продолжать мирный процесс и что они жизненно заинтересованы в скорейшем решении спорных вопросов, связанных с составлением карт, а также в достижении всеобъемлющего, справедливого и прочного политического урегулирования кризиса в Боснии и Герцеговине.

Правительство отмечает, что Союзная Республика Югославия прилагала усилия, направленные на мирное урегулирование кризиса в Боснии и Герцеговине с момента его возникновения на основе уважения законных интересов трех народов и консенсуса о форме совместного существования. В этом контексте Союзная Республика Югославия поддержала план Вэнса-Оуэна, являющегося полезной основой для дальнейших переговоров, цель которых состоит в достижении консенсуса в отношении предлагаемых карт.

Исходя из этого Союзная Республика Югославия приняла конструктивные меры на переговорах в Женеве и Нью-Йорке и с учетом имеющихся у нее возможностей оказала воздействие на боснийских сербов, с тем чтобы побудить их к максимальному сотрудничеству.

Уделяя самое приоритетное внимание безотлагательному и безусловному прекращению военного конфликта, Союзная Республика Югославия успешно действовала в качестве посредника при заключении последнего соглашения о прекращении огня в Боснии и Герцеговине, являющегося единственным соглашением, которое по-прежнему остается в силе, несмотря на отдельные нарушения мусульманской и хорватской сторонами.

Считая, что самым важным является сохранение любой ценой нынешнего прекращения огня, имеющего жизненно важное значение для успешного продолжения мирного процесса, правительство поддерживает предложение о том, чтобы встреча всех трех сторон, участвующих в гражданской войне, была проведена в Сараево и чтобы в этой встрече в качестве наблюдателей приняли участие начальники штабов армии Союзной Республики Югославии и армии Республики Хорватии. Правительство

убеждено, что остающиеся спорными вопросы, связанные с предлагаемыми картами, могут быть решены и что они не должны угрожать мирному процессу. В этой связи правительство поддерживает призыв Ассамблеи в Билече к международному сообществу об оказании помощи в организации двусторонних встреч между воюющими сторонами и предлагает свои добрые услуги и берет на себя обязанность по обеспечению скорейшего проведения прямых переговоров между боснийскими сербами и боснийскими мусульманами, то есть между боснийскими сербами и боснийскими хорватами.

Правительство призывает президентов Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации, а также других руководителей Группы семи не оказывать давления с целью эскалации кризиса и договориться на встрече на высшем уровне в Ванкувере о продолжении мирных усилий и переговоров. В этой связи международное сообщество может рассчитывать на подлинную и искреннюю поддержку и сотрудничество со стороны Союзной Республики Югославии.

Исходя из того, что на переговорах в Женеве и в Нью-Йорке, а также на других форумах международное сообщество полностью признало тот факт, что в Боснии и Герцеговине ведется гражданская и межнациональная война, правительство Союзной Республики Югославии решительно осуждает планы ужесточения действующих и введения новых санкций и просит о немедленной отмене существующих санкций, несправедливо введенных в отношении Союзной Республики Югославии в одностороннем порядке.
